

615785-2026 - Hange

Saksamaa – Maastikukujundustööd – Generationenbrücke in Reit im Winkl - Nutzungsänderung zu einer 4-Gruppigen Kindertagesstätte und Einbau von 6-9 Wohneinheiten für Senioren mit einem Begegnungsort -- 51000 Außenanlagen

OJ S 172/2026 07/09/2026

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Ehitustööd**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gemeinde Reit im Winkl

E-posti aadress: gemeinde@reitimwinkl.bayern.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Generationenbrücke in Reit im Winkl - Nutzungsänderung zu einer 4-Gruppigen Kindertagesstätte und Einbau von 6-9 Wohneinheiten für Senioren mit einem Begegnungsort -- 51000 Außenanlagen

Kirjeldus: Außenanlagenarbeiten für das Bauvorhaben „Generationenbrücke Reit im Winkl“ mit Freianlagen für Kindertagesstätte, Begegnungsstätte und Wohnen. Die Leistungen umfassen Rückbau- und Erdarbeiten, Entwässerung, Stützkonstruktionen und Mauern, Spiel- und Wasserspielbereiche, Wege- und Verkehrsflächen, Pflanzarbeiten, Einfriedungen sowie Ausstattungselemente. Kernmengen: Rückbau- und Erdarbeiten • ca. 520 m³ Boden-/Kiesaushub • ca. 936 t Bodenentsorgung • ca. 1.200 m² Planum herstellen • ca. 40 m³ Asphaltaufbruch • Rückbau von Zaunanlagen, Mauern und Fundamenten
Entwässerungsanlagen • ca. 17 m Entwässerungsrinnen • ca. 17,5 m Fassadenrinnen • ca. 29 m Betonmuldenrinnen • ca. 24 m Regenwasserleitungen DN 110–150 • ca. 50 m Drainageleitung DN 100 Stützkonstruktionen und Mauern • ca. 53 m² Naturstein- und Quadersteinmauern • ca. 48 m² Gabionenwände • ca. 55 m L-Steine und Winkelsteine • Betonblockstufen für Treppenanlagen Spiel- und Wasserspielbereiche • 1 Hangrutschbahn Edelstahl • 1 Spielhaus • 1 Kleinkindrutsche • Sandspielbereiche sowie Wasserspielanlage mit Handpumpe, Wasserspeicher, Wasserrinne, Stauschieber und Schaufelrad Wege- und Verkehrsflächen • ca. 410 m³ Frostschutzschicht • ca. 1.055 m² Feinplanie • ca. 320 m² Betonplattenbeläge • ca. 77 m² Drainpflaster • ca. 152 m² Rasenfugenpflaster • ca. 415 m² Asphaltflächen • ca. 453 m Einfassungen, Borde und Leistensteine Vegetations- und Pflanzarbeiten • ca. 155 m³ Oberbodenauftrag • ca. 1.005 m² Feinplanie Vegetationsflächen • 10 Bäume • ca. 20 m Hainbuchenhecke • ca. 308 Sträucher und Bodendecker • ca. 260 m² Blühwiese • ca. 745 m² Rasenansaat • ca. 615 m² Rollrasen Ausstattung und Einfriedung • ca. 154 m Zaunanlagen (Holzzaun, Maschendrahtzaun, Doppelstabmattenzaun) • 5 Tore/Türen • 4 Mülltonnenboxen • 3 Hochbeete • 2 Tisch-Bank-Kombinationen • 3 Sitzbänke • Beschilderung und sonstige Ausstattungselemente Pflegeleistungen • Fertigstellungspflege für Gehölze, Rasen- und Wiesenflächen

Menetluse tunnus: 7d27ca49-d877-4cf8-834c-144c831e3461

Sisemine tunnus: 51000

Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45112700 Maastikukujundustööd
Täiendav liigitus (cpv): 45112710 Haljasalade maastikukujundustööd, 45236000 Pinnakattetööd, 77310000 Haljasalade istutus- ja hooldusteenused, 45112723 Mänguväljakute maastikukujundustööd, 45112000 Kaeve- ja pinnase eemaldamistööd, 45232452 Drenaažitööd, 45233222 Sillutus- ja asfalteerimistööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Tiroler Str. 34
Linn: Reit im Winkl
Sihtnumber: 83242
Riik – jaotus (NUTS): Traunstein (DE21M)
Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 475 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.subreport-elvis.de) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform ab Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL
vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: sowie zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB bzw. Ausschlussgründe gemäß §6eEU VOB/A. Alle Bewerber werden bereits an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass öffentliche Aufträge und Konzessionen entsprechend der Verordnung (EU)2022/576 vom 08.04.2022 seit dem 9. April 2022 zu dem nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden dürfen, die einen Bezug zu Russland im Sinne von Artikel 5k dieser Verordnung bzw. gemäß FB 127 EU aufweisen. Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung“ nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen und Referenzen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt 124EU (Eigenerklärung zur Eignung) liegt den Vergabeunterlagen bei.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Generationenbrücke in Reit im Winkl - Nutzungsänderung zu einer 4-Gruppigen Kindertagesstätte und Einbau von 6-9 Wohneinheiten für Senioren mit einem Begegnungsort -- 51000 Außenanlagen

Kirjeldus: Außenanlagenarbeiten für das Bauvorhaben „Generationenbrücke Reit im Winkl“ mit Freianlagen für Kindertagesstätte, Begegnungsstätte und Wohnen. Die Leistungen umfassen Rückbau- und Erdarbeiten, Entwässerung, Stützkonstruktionen und Mauern, Spiel- und Wasserspielbereiche, Wege- und Verkehrsflächen, Pflanzarbeiten, Einfriedungen sowie Ausstattungselemente. Kernmengen: Rückbau- und Erdarbeiten • ca. 520 m³ Boden-/Kiesaushub • ca. 936 t Bodenentsorgung • ca. 1.200 m² Planum herstellen • ca. 40 m³ Asphaltaufbruch • Rückbau von Zaunanlagen, Mauern und Fundamenten Entwässerungsanlagen • ca. 17 m Entwässerungsrinnen • ca. 17,5 m Fassadenrinnen • ca. 29 m Betonmuldenrinnen • ca. 24 m Regenwasserleitungen DN 110–150 • ca. 50 m Drainageleitung DN 100 Stützkonstruktionen und Mauern • ca. 53 m² Naturstein- und Quadersteinmauern • ca. 48 m² Gabionenwände • ca. 55 m L-Steine und Winkelsteine • Betonblockstufen für Treppenanlagen Spiel- und Wasserspielbereiche • 1 Hangrutschbahn Edelstahl • 1 Spielhaus • 1 Kleinkindrutsche • Sandspielbereiche sowie Wasserspielanlage mit Handpumpe, Wasserspeicher, Wasserrinne, Stauschieber und Schaufelrad Wege- und Verkehrsflächen • ca. 410 m³ Frostschutzschicht • ca. 1.055 m² Feinplanie • ca. 320 m² Betonplattenbeläge • ca. 77 m² Drainpflaster • ca. 152 m² Rasenfugenpflaster • ca. 415 m² Asphaltflächen • ca. 453 m Einfassungen, Borde und Leistensteine Vegetations- und Pflanzarbeiten • ca. 155 m³ Oberbodenauftrag • ca. 1.005 m² Feinplanie Vegetationsflächen • 10 Bäume • ca. 20 m Hainbuchenhecke • ca. 308 Sträucher und Bodendecker • ca. 260 m² Blühwiese • ca. 745 m² Rasenansaat • ca. 615 m² Rollrasen Ausstattung und Einfriedung • ca. 154 m Zaunanlagen (Holzzaun, Maschendrahtzaun, Doppelstabmattenzaun) • 5 Tore/Türen • 4 Mülltonnenboxen • 3 Hochbeete • 2 Tisch-Bank-Kombinationen • 3 Sitzbänke • Beschilderung und sonstige Ausstattungselemente Pflegeleistungen • Fertigstellungspflege für Gehölze, Rasen- und Wiesenflächen

Sisemine tunnus: 51000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45112700 Maastikukujundustööd, 45112710 Haljasalade

maastikukujundustööd, 45236000 Pinnakattetööd, 77310000 Haljasalade istutus- ja

hooldusteenused, 45112723 Mänguväljakute maastikukujundustööd, 45112000 Kaeve- ja

pinnase eemaldamistööd, 45232452 Drenaažitööd, 45233222 Sillutus- ja asfalteerimistööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Tiroler Str. 34

Linn: Reit im Winkl

Sihtnumber: 83242

Riik – jaotus (NUTS): Traunstein (DE21M)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 08/03/2027

Kestuse lõppkuupäev: 27/08/2027

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 475 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.(Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung“ nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ angegebenen Bescheinigungen und Referenzen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. -- Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Das Formblatt124EU (Eigenerklärung zur Eignung) liegt den Vergabeunterlagen bei. Direkter Link zur Eigenerklärung: <https://www.subreport.de/E39578372>

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E39578372>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Bewerber- /Bieterkommunikation ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform Subreport-elvis.

URL: <https://www.subreport.de/E39578372>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E39578372>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Sicherheitsleistungen gemäß §17 VOB/B. 5 % für die Vertragserfüllung soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt. 3 % für die Mängelansprüche. Abweichend zu § 17 Abs. 8 Nr. 2 VOB/B wird ein Rückgabezeitpunkt nach Ablauf der vereinbarten vollständigen Gewährleistungsdauer nach Abnahme vereinbart.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 05/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Siehe Vergabeunterlagen

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 05/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Elektronische Submission

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Nachweis der Eignung gem. Eignungskriterien.

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Südbayern

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen; (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Gemeinde Reit im Winkl

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistootlused: Gemeinde Reit im Winkl

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Gemeinde Reit im Winkl

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Gemeinde Reit im Winkl
Registreerimisnumber: Berichtseinheit-ID 00001921
Postiaadress: Rathausplatz 1
Linn: Reit im Winkl
Sihtnumber: 83242
Riik – jaotus (NUTS): Traunstein (DE21M)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: gemeinde@reitimwinkl.bayern.de
Telefon: 0 86 408 00 0
Internetiaadress: <https://www.reitimwinkl.de>
Hankija profiil: <https://www.subreport-elvis.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused
Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: KMP Projektsteuerung GmbH
Registreerimisnumber: HRB 116716
Linn: München
Sihtnumber: 81673
Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: service@kmp-projektsteuerung.de
Telefon: 08999750896

Selle organisatsiooni rollid:

Tugiteenuse osutaja

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Südbayern
Registreerimisnumber: 09-0318006-60
Linn: München
Sihtnumber: 80538
Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefon: +49 8921762411

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 1f0abcf-d-c51a-454d-88f2-2820bc0522c7 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 03/09/2026 11:16:09 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 615785-2026

ELT S väljaande number: 172/2026

Avaldamise kuupäev: 07/09/2026